

# 小 論 文

**注 意**

1. 問題は全部で5ページである。
2. 解答用紙に氏名・受験番号を忘れずに記入すること。
3. 解答はすべて解答用紙に記入すること。
4. 問題冊子の余白等は適宜利用してよいが、どのページも切り離してはいけない。
5. 解答用紙は必ず提出のこと。この問題冊子は提出する必要はない。

I(1) 以下のA, Bの文章を読み, 英語か日本語で, それぞれ簡潔に要約してください。(A, Bともに日本語, もしくはA, Bともに英語, のいずれかで記述すること)

Read the following passages A and B. Then summarize the main points of each passage in either English or Japanese within the box provided on the Answer Sheet 小論文回答用紙(その1). (Write both A and B in Japanese, or both A and B in English)

A.

少子化対策が効果を発揮したとしても, 生産年齢人口の増加につながるまでには, なお十数年の時間を要し, また, 国民各層の労働力率の向上が達成できたとしても, それ以上に生産年齢人口の減少幅が大きければ, 労働市場への参入数には自ずと限界が生じることとなる。

わが国同様, 少子高齢化, 人口減少などの課題を有する欧州先進諸国においては, 持続的な経済成長を確保していくために, 移民先進国である米国を強く意識しながら, 移民政策ならびに関連する制度の改善・見直しに努めている。一方, 世界的には, アジア諸国等において人口増加が今後とも続くと見込まれる中で, わが国は周辺近隣諸国に比べて, 一定の経済的な優位性や, 社会的なインフラ整備の状況や治安情勢等, 生活面における利便性, 安全性を有している状況にある。

わが国はこれまで, 専門的・技術的分野の高度人材の受入れを基本とし, また, 国際協力の観点から, 外国人研修・技能実習生の受入れも行ってきた。しかし, 全世界的に人材獲得競争が激しくなっている中で, 本格的なグローバル競争や, 人口減少による影響に対応できる経済社会を構築するためには, わが国としても必要な人材を積極的に受け入れていくことが待ったなしの課題になっている。欧州先進諸国の例も参考にしつつ, 高度人材に加え一定の資格や技能を有する人材を中心とする幅広い層の受入れ, さらにその定住化を図っていくという観点から, 内閣府に担当大臣を置き, 関係省庁が一体となって施策に取り組む体制を整えるとともに, 関連分野にまたがる法制面の整備などを含めた, 総合的な

「日本型移民政策」を本格的に検討していくことが求められる。

具体的には、多様な価値観・発想力による経済社会の活性化や、企業の国際競争力の強化という観点から、ITや研究開発部門、金融、商品開発、海外事業展開等の分野で活躍が期待される高度人材を、積極的かつ継続的に受け入れていくことが重要である。高度人材を積極的に受け入れるためには、在留資格の要件緩和、柔軟な運用等を進めていくことが必要である。

さらに、中長期的に経済社会システムを維持するという点や、すでに労働力不足に直面している産業分野が存在していることも鑑みれば、適切な管理の下、一定の資格や技能を有する外国人材の受入れを図っていくことが求められる。当面は、地域経済および国民生活の維持・強化の観点から、とくに労働力不足が予想される分野(製造業、建設業、運輸業、農林水産業、介護等)での技能を有する労働者を、労働需給テストの導入を前提として、在留資格の拡大、要件緩和等を通じ、積極的に受け入れていくことが必要である。例えば、看護師・介護士については、現在、経済連携協定のスキームを通じて部分的に受入れが進められている。しかし、医療や介護を必要とする高齢者が今後ますます増えていくことを考慮すると、経済連携協定の枠組みにとどまることなく、必要な人材を柔軟に受け入れることができるような制度設計を進めるべきである。

また、現在の外国人研修・技能実習制度<sup>(\*)</sup>は、国際協力の観点から、海外からの研修生・技能実習生への技術・技能移転を図っているが、今後は、対象となる技能の範囲をサービス産業分野も含め、拡大するとともに、より高い技能の修得、さらには人材の国内への定着など、同制度を抜本的に見直していくことで、わが国の経済社会に貢献できる人材を受け入れていくことが必要である。

〔(社)日本経済団体連合会(2008)『人口減少に対応した経済社会のあり方』より抜粋(一部改変)〕

注

\*1 外国人研修・技能実習制度：Technical Intern Training Program for people from developing countries

B.

While Japan in 2014 witnessed a record number of asylum<sup>(\*1)</sup> applications since its 1981 ratification<sup>(\*2)</sup> of the 1951 Refugee Convention, the numbers remain small and the approval rate is extremely modest. Of the 5,000 individuals who filed for asylum in 2014, just 11 were granted refugee status — a 0.2 percent acceptance rate (see Table 1). In total, Japan was home to nearly 12,500 refugees, asylum seekers, and stateless persons as of December 2014, according to the UN High Commissioner for Refugees (UNHCR).

**Table 1. Asylum Applications and Accepted Cases in Japan, 2010-14**

| Year | Number of Asylum Applications | Number of Grants of Asylum | Acceptance Rate (%) |
|------|-------------------------------|----------------------------|---------------------|
| 2010 | 1,202                         | 39                         | 3.2                 |
| 2011 | 1,867                         | 21                         | 1.1                 |
| 2012 | 2,545                         | 18                         | 0.7                 |
| 2013 | 3,260                         | 6                          | 0.2                 |
| 2014 | 5,000                         | 11                         | 0.2                 |

*Source:* Tabulations of data from the Immigration Bureau, Ministry of Justice

Japan's recognition rate stands out as tiny compared to other developed countries. The United States, for example, granted refugee status to 29.8 percent of cases in 2013 (25,199 approvals from 84,400 cases). In 2014, Germany gave refugee status to 21.7 percent of asylum seekers (37,640 of 173,070 cases), and the United Kingdom approved 37.2 percent (11,635 of 31,260 cases). During his 2014 visit to Japan, UN High Commissioner for Refugees António Guterres called on the government to review its asylum-recognition system, stating: "The numbers [of acceptance] are quite low. I think there is a reasonable presumption that the system is too rigid and too restrictive."

There are several procedural, institutional, and societal obstacles that make seeking asylum in Japan particularly complex, and which potentially contribute to its low acceptance rate. In addition, societal perceptions of refugees may indirectly impact Japan's asylum acceptance rate.

First, there seems to be a widespread perception among the Japanese government and municipalities<sup>(\*3)</sup> that refugees are an increasing burden on the host country and communities. Once granted refugee status, individuals are able to benefit from integration support provided by the Japanese government and civil-society organizations. However, some Japanese experts noted that even with access to integration assistance, the central government and municipalities do not believe refugees will be able to become economically self-sufficient. Because refugee status entails permanent residency, work authorization, and access to the same entitlement programs available to Japanese nationals, the Immigration Bureau is concerned that receiving cities and towns will be permanently responsible for taking care of refugees through public expenses.

More broadly, many observers have noted a deep cultural aversion to any form of immigration in Japan, despite an aging population and growing need for new workers. And while the foreign-born population in Japan has significantly increased in recent decades even without major changes to immigration policy, the concept of a homogenous culture and Japanese identity remains pervasive in popular discourse. It is possible this sentiment extends to all newcomers including refugees and asylum seekers.

The world is experiencing one of the worst refugee crises and the UN regime has called for global solidarity in addressing the daunting<sup>(\*4)</sup> magnitude of forced displacement. In the meantime, the Japanese government has thus

far rejected almost all asylum applications by Syrians, granting refugee status to three out of more than 60 applications submitted as of mid-September 2015.

[Adapted from Omata, Naohiko. "Open Wallet, Closed Doors: Exploring Japan's Low Acceptance of Asylum Seekers" *Migration Information Source*, October 7, 2015]

注

- \*1 asylum : 亡命
- \*2 ratification : 批准
- \*3 municipality : 地方自治体
- \*4 daunting : 圧倒されるような

(2) 要約を踏まえて、あなたの考える日本の移民政策を、英語か日本語で具体的かつ論理的に論じてください。小論文回答用紙(その2)の回答欄に記入のこと。

**Based on summaries, argue your opinion about Japanese immigration policies concretely and logically in either English or Japanese within the box provided on the Answer Sheet 小論文回答用紙(その2).**



